

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Gebet- und Andachtsbuch der Juliana Relinger - Cod. St. Georgen 98

Holzen bei Nordendorf (Ostschwaben), [1582]

Sieben Bußpsalmen und Litanei, deutsch (im dt. Text von den Augsburger Heiligen nur Ulrich und Afra genannt, von den benediktinischen nur Benedikt [...])

[urn:nbn:de:bsz:31-376687](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-376687)

wen du wilt seck dich mit andacht
 in dz all 2h leyde yeshu in sud
 ht in die vñ plutt vgielle. **De i ius**
 psalme wid die hoffart swich zu
 ore vnter herre in sem 2h beschne-
 idug vn auff mir darmit auf dz ge-
 libt d' raring kait. **Dz sed die vñ ius**

Ich **h**err straff **h**alme reisch
 mich mit in deme grime vn
 zichtige mich mit in deme zore. **Q**u-
 bare dich mein **H**err dan ich bin sch-
 wach **h**r mach mich gesud dan meie
 gepam send zerschlage. **V**nd mei-
 sel ist hart betrieht. **A**b **h**err wie lag
Wend dich **h**err vn errett mein
 sel **h**ilff mir vn mach mich sellich vn
 dem barherzigkeit wille. **D**an vnd
 de tode ist kam d' dem gedeck in d'
 hell ab wer wirdt dich loben. **I**ch
 arbart in meine semstige ick we-
 sch alle nacht mein beth vn begis

mit

mit meine zehen mein gelig. **W**e
in dirg ist betrieht vor de zore vnd
ich pin alt worde vnd alle meine
feinde. **W**erichet vo mir alle die po
ssht wuete. **W**an d'hr hat die stim
meines wames erhört. **D**er hr hat
mein fleche gehört. **D**er hr hat mein
gebet angenome. **D**es miesse alle
meine feid schamrot vn ser betrie
ht werde. **H**y miesse sich vn tere vn
sich scheme schnell vn pald. **D**ese
de vau vn de sime vn de th. **H**aist
Hes war in anfang vn yeg vn
albeg vn zu ewige zeire. **A**me

Den ii puf psalme wid de geig
ber vnser herre in seine th
plurige schwaif vn puf in dar
em dz and gelibr d' gehorsamde
du ob' gebe hast deme aigne wi
lle vn begirlich de wille gotes
vn demes ober alzeit begerest zu

volbrige

Hellig sed die dore sündt vge-
 be send vn dore misserhauē
 bedeckt sed **H**ellig ist d' mensch **W**
 d' hē die sündt mit zu rechet vn in
 des gaist kam betwīg **W**o falsch ist
Dan da ich die sündt v schwig **W**a
 v schmachete mir meie gepain vn
 unmeliche krefft durch mei tagliche
 heylle **D**an tag vn nacht lag dei
 hād schwerlich auf mir **I**ch hab
 mich ab beten in meine ellet die
 weil d' dore meines gewisses in mir
 hafftet **D**arum hab ich dir hē me-
 me misserhat gepoijchter vn meie
 vngerechtiget mir v borger **I**ch sp-
 rach ich will mei vngerechtigkait
 wid' mich **W**o herre poijchte **W**a v-
 gabestū mir die possht mein' sündo
Hir wellliche wirt am yedlich
 h' bette zu dir zu bequemer zeit
Ab doch in grosse wass vn sün-

stfluf

notfluff werde die selbe mit zu im na-
chne **H**err du bist mei zu flucht in
d' triebfal die mich vñ gebe hat du
bist mein froloctung ver less mich vñ
dene die mich vñ gebe **I**ch will dir
vñ stad gebe vñ dich vñ weisse in de
weg de du wadle solt vñ meine auge
will ich vest halte vñ dich **I**ch sollt
mit werde wie ross vñ maulthier in
welliche kam vñ stad ist **W**ir zaim vñ
gepiss bezwing wie wäge welliche mit
zu dir nachne **A**l send des sünders
gaisle vñ plage welliche ab in de
herre hoffe wirdt barherzig **V**ñ
fache **A**rfrewer euch im herre vñ
fronloct ir gerechte vñ niemet euch
alle die auf richtig send vñ herze
Are sey de ic **A**lle es war ic
Den dritten psalm wid de
zore pen vnser hre zu ere
in sein dritte psalm vñ giess in sein **H**

gail

gwisstug vn auff' in daren alle
disciplin vn kessigug demes leybs
stuch alle gaisel püsse vn straffe
die got er wa vñ dich vñfenge wirt
vo nme vn aisse in wz gestalt dz sey
vo' bescheche mag

Ach Hr straff mich mit in deme
grüne vn zichtige mich mit in
deme zore **D**an deme pfeyl stocke
in mir vn dem had ringt hart auf
mich **A**o ist nichts gesunds an me-
me leyb vor deme zore vn kam frid
ist in mein gepame vor de anseche
mein' sinde **D**an meine misse that-
e send vñ mein haubt gage vn wie
am schwer' last beschwore sij mich
Die mase mein' wude send stinck-
et vn faul worde vo de anseche me-
in' thorht **A**ch im schweller vn
trib worde vn de gage tag traur-
ig vn gage **D**an meine lenden

sed

send vol yamers vñ ist nichts gesu-
ndts an memē leyb. **I**ch trin ser-
zer schlage vñ gedemieriget vñ he-
ule vor semstge memē hertzes
O hē die ist offēbar all mein
begird vñ mei semstge ist die vñ-
vborge. **M**ein hertz ist betrieht me-
in kralft hat mich vñ lasse vñ des li-
echts mein' augē. **I**ch trin ich mit gewa-
lig. **W**eme frind vñ nechste ha-
be sich wid' mich gemacht vñ gestel-
t vñ die mir nacher waret stude
vorr vñ mir vñ die mir nach d' sel-
stete habe gewalt an mich gestle-
gt. **V**nd die mir vñ bel wolte redte
eijtelkeit vñ dicheit betrug vñ fal-
schait de gāze tag. **I**ch ab' war
am tawber vñ horete mit vñ wie
am. **S**in desse d' sem mūd mit auf-
thut. **O** an ich hoff hē auf dich o
hē mem' got. **D**u wirst mich erhör-

Dan ich sagete lass meine feind
 sich v̄b' mich mit erfrewt werde da
 so meine füess sträucher w̄rde sy
 sich wid' mich hoch vieme **D**an ich
 p̄m zu leyde v̄n zu de griffle ber-
 an v̄n mein **S**chmerz ist alzeit vor
 meine angosicht **D**an meine misse-
 dat will ich v̄ k̄nde v̄n für meine sü-
 nd sorg trage **H**ab' meine feind leb-
 e v̄n send mechtig v̄b' mich die mich
 v̄n billich hasse habe sich gehaufft
Und welliche mir bess für gütz be-
 zalle die rede mir sil nach dar v̄m dz
 ich dem' giete nach volg **D**ar v̄m
 blass mich mit **H**ör mein got weich
 mit v̄o mir ab **H**ül mir zu helfete
 h̄r got meines haila **E**re seij d̄z
Den fierte z̄us psalme wid' die
 v̄n keijschait bet zu ore v̄nser
 herre in sein fierte plüt v̄giessen
 sein **H**krömmung v̄n opff' in dar

em

em alle vachring vn vnd' ruckung
vn all dem schuld sereche vn demer-
igung vn deme gepreche vn vnfloiss

Got erpare dich mein nach
dem' grosse barh'rigkeit vn na-
ch' demenige dem' erparung tilg auf
meine posshait **W**esch mich wol
vn weyer' vo' mein' possht vn rannige
mich vo' meine sinde **D**an ich er-
kenne mein vngerechtigkait vn meine
sindr send alzeit wid' mich **D**u ir all-
am hab ich gesindiget vn ubels vor
dir getho' **A**uf dz du in deme warre
gefrectfertiger werdest vn vb' wi-
dest so du geurthailt wirst **D**an sich
ich vn in vngerechtigkait epfage
vn in sinde hat mich mein' mis' ge-
pore **N**ich du liebst die warhait die
v' borgne ding vn gehammis dem'
weyssh' hastu' mir geoffebart **B**e-
surret mich **H**r mit ysoppe so wird

ich

ich raim werde wesch mich so wirt
 ich weiß dan d' schnee **L**ass mich
 fred vn trost ~~sehe~~ **H**ere dz meine zer-
 schlagne ^{ge} raim frowlich werde **W**e-
 nd ab dem angesicht vo meine sünd-
 e vn stilt alle meine misserhate
Got schaff in mir ain raim hery
 vnd ermuere ~~aine~~ rechte gaist in
 meine ~~goliden~~ innerliche glider **V**er-
 wirff mich nit vo deme angesicht
 vn deme **H**eilig nit mit vo mir **G**ib
 mir wid die fred deines hails vn mit
 de fir nemeliche mechtige gaist er-
 halt vn besterige mich **N**o will ich
 die ungerichte deme weg lerne dz
 sich die gotlosse zu dir bekeren **A**rles
 mich vo de plutschulde **A**got du
 gott meines hails damit mein zing
 dem gerechtigkeit frowlich preys
Here thu auf meine laste ge dz
 mein mund dem lob v' knd **D**an ho-

restu

vestu lust zu opff. So heit ich dir
gebe Ab. fir war an brad opff ha-
stir kam gefalle. **I**n betriebe ga-
ist ist am opff gottes. **A**n vruwige
demerige herz windstu o got mit v-
achte. **H**erru hadle gietrig mit sy-
on in deine gute wille auf dz die
maire zu yerusalem auf gebant wer-
de. **A**lle dan wirstu anneme dz opff
d' gerechtigke mit de opffer vn prad-
opffer. **A**lle dan werde sy selber auf
deine altar lege. **E** loue sey de van.
Der finfft pmiss psalme wid den
frass bett vnser herre zu ere
in sein v. v. v. giessle sein. **H** abzi-
echung sein. **H** claid vn opff darei
dz dritt gelibr die. **H** armut alle
magel vn gebreche mit gedult zu
leide vn dich mabrich zu halte.
O her er hor mein geber vn las
mein geschrai zu dir kume. **A**



ndt dem angesicht mit v̄ mir ab zu
zeit d' nott naig deme ore zu mir

In welliche tag ich dich anrief
wellest mich schnelligliche erhöre

Dan meine tag gād dahin wie d'
rauch v̄n meine p̄am v̄doret wie
grube **M**ein heuz ist zer schlage

v̄n wie dz grass v̄doret dz ich v̄gil
mem prott zu esse **V**on d' stim mei-

er seinffgē hāget mem gepam an
meine flaisch **I**ch p̄m gleich wie

am pellican in d' wiestin v̄n wie di
nachteul in ir wunnig **I**ch hab ge-

wacht v̄n ir wie am ansant' frag
auf dē rach **D**en gaze tag schme-

chte mich meine feind v̄n die mich

lobte habe wid' mich geschwore

Dan ich aff esche wie prot v̄n mi-

schet mem tract mit wame **V**nd

dz mit vor deme zore v̄n vngenad
dz du mich auf gehebt v̄n hart mi-

der

d' gewouffe hast. **M**eine tag naig-
e sich wie d' schar vn ich dorne wie
dz gras. **D**u ab d' hr bleibst ewigkli-
ch vn dem gedechtnis vo geschlecht
zu geschlecht. **D**u wollest dich auf-
mache vn ob syon erparme dan es
ist zeit sich ir zu erparme vn die stid
ist künne. **D**an deme dener habe wol
gefalle ob ire stame vn trage mit ir
erd erperd. **U**nd die haide d' hr we-
rde deme name fruchte vn alle künig
auf erde dem herrlich. **D**an d' hr
hat syon erparnt vn wirt in seiner
herrlichait geseche werde. **E**r wedr
sich zu geben d' demerige vn ir bit-
vachter er mit. **D**ise ding solle fr
die nach künne beschriben werde da-
mit dz künstlig volct volct de herre
lob dan erschaut vo sein. **A**h hohe
vn d' hr sicht vo himel herab auf
die erde. **D**er dz semstige d' gesa-

gne

gne h
loff mach
me dea h
zu gerile
künig zu
ve zu dem
meme ku
tag d' hr
nim mich
tag deme
zu geseche
die erde ge
weret den
ab bleib
id vater
si vonden
du bleib
meme kün
werde bol
dir alzeit
d' er vi

gne hör vn die kind d'erschlagne
 loss mach **H**ör d'z sij zu lion d'na-
 me des heure v'kindige vn sem lob
 zu yerusalem **W**an die volcker vn
 kind zu same kime werde **d**e her-
 re zu done **E**r hat ab' vnd' wege
 meine kuestt geschwecht vn' meine
 tag v'kint **D**a sagt ich mein got
 nim mich mit hm weg **i**n mitte mein'
 tag deme iar werde **v**o geschlecht
 zu geschlecht **D**u hast hr' vo anfang
 die erd gegründt vn' die himel send
 werck dem' hed **W**ij werde v'gu du
 ab' bleibst vn' sij werde wie am kla-
 id balte **I**n wie am mantel wirdstu
 sij v'ender vn' sij werde v'endert ab'
 du bleibst **w**ie du zist vn' deme iar
 nome kam end **D**ie kind dem' den'
 werde boleybe vn' in sam wist vor
 dir alzeyt bestan **E**r seij de vatter
Der vi p'us psalme wider den

neijd

noyd bet zu ewe vnser herre in se-
in vi plur' giessē sein' schmerz-
liche annag lug vn' opff' in dar-
em alle arbeit niedig tr' alle demo-
immer vn' außere yebung vn' alle tr-
efft dem' sel vn' demes leybu die
du allam in seme denst begerst zu-
s' schwede vn' zu v'zere vn' dich be-
gierlich zu in zu hefte an dz creyß
amtes mußwertige lebes

O **H**err auf d' tieffe viess ich zu dir
Herr erhör mein klage. **W**ass de-
me ore mercke auf die stim meines
fleches. **H**err wan du d' sündo-
gedoncke wilt Herr werd wird be-
sta mige. **H**err bey dir ist begnad-
ung vn' um demes gesatz wille v' lass
ich mich auf dich. **W**ein sel v' lass
sich auf sem wort. **M**ein sel hofft in
de herre. **W**as d' morgē wacht ist
zu d' nacht soll israhel in de herre ho-

lycht

ffe

Dan bei de herre ist barhertigkeit
 vñ vñ flissige erlessung. **U**nd er wir-
 dt israhel erlesse aus alle seine sündē

Du er vñ pfla. **E**re sey dē
 tme wid die tragt air bet zu
 ere vnser herre in sem vñ plut vñ
 gielle d'öffmig sem. **H**eyre vñ
 pfl dich in selbe dārem mit sel
 vñ leyb sündē de herre in sem auf
 stethans mimsac herg schēct in
 dārem alle liebe die du vo alle cre-
 ature in d'welt mechest gehabt
 habe dz du dēre vñ semet wille
 gere wellst epere auf dz du vo i
 allai migest geliebt werde vñ in
 vñ alle dng lieb habe

Du erhör mem gebett mit de-
 me are vñ min mem anligē vñ
 dein wachht wille vñ erhör mich vñ
 dein gerechtigt wille. **U**nd gāg
 mit me gericht mit deme dener da

vor dir wirt kein lebendig gerecht
befunde. **D**an d' feind hat mein sel
üfolgt vn mein lebe zu pade geschla-
ge. **E**r setzt mich in die frinsternis
gleich wie die dort d' welt des ist
mein gaist in mir geenstiget vn mein
heut betriebe. **I**ch hab d' altertag ge-
dacht vn alle deme werck betrachte
vn die werck dem' hed zu heutz ge-
mme. **I**ch hab meine hed zu dir auf
gespanne vn mein sel dir stet nach dir
wie dz ertrich nach wass. **D**ar vm
v'hr erhör mich schnell dan mein sel
ist krafftloss worde. **V**erbring dem
ange sichts mit vor mir dz ich mit gele-
yck werd dene die in die grube fare
Mach mich frie her dem barher-
zigkeit dan ich hoff in dich. **G**eh
mir kindt de weg de ich wad le soll
dan ich er heb mein sel zu dir. **O**hr
errett mich wo meine feinde dan

ich

ich fluch zu dir lerne mich demē will-
 e tho dan du pist mein got **D**em gu-
 tē gaist hier mich auf dē ware weg
Hu vñ demes names wille mach mi-
 ch lebendig in dem gerechtigke **H**i-
 er mein sel auf trieb sal vñ zerster
 alle meine feind vñ dem barmherz-
 igitait wille **V**nd so erb alle die
 mein sel engstige dan ich pin dem
 dener **O**re sey dē vater **A**nstifferei
Herr got wir prece dich bedeck
 mit vnser' digne vñ vnser' elter
 sünde sünde vñ scho **H**u demes volcke
 welliche es du erlesst hast mit demē ko-
 sperliche plut vñ wellest mir ewigtl-
Au' lerneij lufch vñ vns zime
 die liebe **H**u d; sy disse dem
 vuff' in iwe hede beware d; es mit
 vñ schit word d; sy dir in vdone mit
 danle auf d; du vo got mit vñ acht
 werd est vo dem' vnvolkmehrt we-

ge vn dir bey got erwerbet zuer-
fille dise deme gune wille vn fir

Herr Erhör vō sag d̄ ist die lein
Herr Erhör vns **H**err Er-
hör vns **G**ot vāt vō himel Erba-
vne dich vns **G**ot s̄m̄ d̄n̄ haillad
erpare dich vns **G**ot **H**err Baister-
bare dich vns **H**aillige **H**err
am̄ amiḡ got Erpare dich vns

Haillige **M**aria **B**ir fir vns
Haillige **M**itt̄ gones **B**ir fir vns

Hailliḡ **S**̄m̄chahel **B**ir fir vō
Hailliḡ **S**̄gabriel **B**ir fir vō

Hailliḡ **S**̄raphahel **B**ir fir vns
Hailliḡ **H**engel vñ erkengel **B**ir fir

Hailliḡ **H**ör vñ ird̄ d̄ selliḡ ḡaist
Hailliḡ **S**̄yohannes babrist **B**ir

Hailliger **S**̄petter **B**ir f vns
Hailliḡ **S**̄paulus **B**ir f vns

Hailliḡ **S**̄andreas **B**ir f vns
Hailliḡ **S**̄jacob **B**ir f vns

Haillig S Yohannes ewagelist b
Hailliger S thomas bit f vns
Haillig S Yacob b f vns
Haillig S philip b f vns
Hailliger S bartholomeus b f vns
Hailliger S matheus b f vns
Haillig S simon bit für vns
Hailliger thatee b f vns
Hailliger matthe bit für vns
Hailliger barnaba b f vns
Hailliger luca bit für vns
Hailliger marci b f vns
H ll 2 apostel vn ewageliste des
Hailliger Steffane b f herre b f
Hailliger lauventi bit für vns
Hailliger georgij b f vns
Hailliger blasij bit für vns
Hailliger sebastiano b f vns
Hailliger fabiane bit für vns
Haillig diomisij mit dem 2 gese
H ll 2 martter piere lschaft piere

H eiliger <u>Silvester</u>	bit für vns
heiliger <u>martine</u>	h f vns
H eiliger <u>Gregorij</u>	pit für vns
heiliger <u>Ambrosij</u>	h f vns
heiliger <u>Augustine</u>	pit für vns
heiliger <u>Yeromime</u>	h f v
H eiliger <u>benedicte</u>	pit für vns
heiliger <u>odalrico</u>	h f v
heiliger <u>nicolae</u>	pit für vns
heiliger <u>bricij</u>	h f v
A ll 24 heychtiger	pit für vns
heilige <u>mariamagdalena</u>	h f v
heilige <u>Anna</u>	pit für vns
H eilige <u>S. Agnes</u>	h f v
heilige <u>Scholastica</u>	pit für vns
heilige <u>Katerina</u>	h f v
heilige <u>barbara</u>	pit für vns
H eilige <u>margareta</u>	h f v
heilige <u>porothea</u>	pit für vns
heilige <u>Katharina</u>	h f v
heilige <u>lucia</u>	pit für vns h f v

25

Haillig cecilia **prir** fir vns

Haillige kimmeris **b f v**

Haillige zuliane **prir** fir vns

Haillige medhilda **b f v**

Haillige Spryschula mit dem **H**
 gesellschaft **prir** got fir vns

Haillige Affra mit dem gestulle

Haillige felicitas **b f v** **l**ire

Haillige sophia **prir** fir vns

All **H** yuctfrawe **vn** wifrawe

Alle gotes haillige **prir** fi vns

Herr **prir** vns genedig **E**ules v **h**

Won de liste des pisse garists **E**

Wo de boffhaftige **l**es **vs** **h**

Wiluchunge **E**ules v **h** **W**on d' sucht

Won d' hoffart **E**ules v **h** **W**on d' plidht

des herze **E** v **h** **W**on alt vnram-

igkt des gemiets **vn** des leib: **er** v **h**

Won alle vbel: **E**ules vns heur

Wurch dei zu **k**unft **vn** gepurt: **er**

Wurch dem **H** leyde **vn** creiz: **E**-

les

Durch dem vursted vn̄ missart. **E**n-
nuch de tröst de h̄ paist. **E**n-
In tag des gerichts **E**rher vn̄
Das du vns de freid gebest **E**rher vn̄
Das du vns bleich est te gelut all
A vnseren sindre. **E**rher vn̄ **D**as
du die genad des h̄ paists vnsern
herze gierig tlich emg iesest. **E**rher
Das du vnser prischof vn̄ ebt vn̄
alle vsamlung die in befolge sed in
haillig gaitlich wellest behalte **E**rher
Das du vnser vsamlung in d̄ zal vn̄
in de denst reglich me ve wellest. **E**rher
Das wir vo tugete zu tugete vo
de guete zu uesserung reglich auf ne
Das du vnser king vn̄ me erher
aller cristlich volck mir deme edle
plut erlesst behalte wellest. **E**rher
Das du vns wellest vn̄ weisse in
reglich zucht. **E**rher **D**as du dei
denern die dz klaid d̄ closterliche

gait

gaitliche begert behalte wellest. **E**rh
Das du in **me** **h** für neme vha-
 rung gebest. **E**rh **D**as du sij d'welt
 vorkimlich machest wid' sage. **E**rh
Das sij die **triu** in **prophe**s vol-
 strecke sey. **E**rh **D**as du sij zu de
 vhaissne lon dein glorifere wellest
Du lemlin **gog** dz du tregst die
 sünd d'welt. **V** zeych vns **D**u le-
 mlin **gog** dz du tregst die sünd d'welt
herr erher vns **D**u lemlin **gog** er-
 pare dich vns. **H**err erpare dich
 vns. **C**riste erpare dich vns. **H**err
 erpare dich vns. **p**r **n**r **a**ue **m**a
Du de v **vn** colecte die ob dir
 gelesse werde auf die letzanei
 niest die all' **h** d'wifeltigheit an dz
 sij dise ding an dir erfill die ma dir
 in de selbe schöne colecte begert
Vnd mit hier vns in v'sudung. **V**nd
 d'erles vns vō lūbel. **V**nd es krib

üb' vns **o** **h**r dem barmhertzigkeit
Von dem hail nach dem red' **v**r
Guch hailsa dem denerin **v**r me-
in got hoffer in dich **o** **h**r schick
in hilf vō deme **h** berg **V**on vōde
perg syon behiet sy **o** **h**r seij
mit euch **V**on mit deme geist
Die i collect auf die letzenij dens
Gor d' bzejchung am indulgencie
vater wellich' du messigest die
grauissamigkt seines gericht: hast
bzige **v**r; mit d' sun sol trage die pos-
hait seines **v**aters **v**on wellich' dur-
ch wud' berliche wirkung **v**uch die
pessle zu guter prouchst. **v**on durch sy-
offt vñ gnedig wirkst: bitte wir-
dem gietigkt **v**r; du dis' dem' deneri-
n mit wid' ste **v**r; sy die klaid' d' gai-
stlich' durch vns so gross vñ ser-
lich' sache vnwirdigtliche an nimb-
Sund' durch die hantlich' **v**elliche

du

durch vns außwedig erzaygt wirdt
 du durch die gab des h. Paiste we-
 llest inwedig vbringē. Durch vnser
 hre gesu xpm demē sim wellich mit
 dir lebt vn regiert in ainigk gleich
 des h. Paiste gotz im vn ewigklich
Die ij colect vn geber deus ame

Got wellicher ij colect in
 alle ding durch demē mit ewi-
 gē sim beschaffe hast vn wellich die
 welt in de sünde valtet durch die
 hainlich sein h. mēschwerdig v-
 miwert hast. mir price dich demiet-
 igtlich az du die selb genad vnser
herre v̄b die dasig dem deneri ii:
 die die welt v̄leger mit ir hoffart
 mit de augē dem bau h̄zigkt gier-
 igtlich wellest anschawē durch we-
 lliche genad s̄ v̄miwert in de gaist
 des gemiers de alte mēsche mit all-
 e seine wercke hinweg leg vn ame

miwe

mirwe mēsche vde anzū lege wellich
nach d' pilotmir gottes ist beschaffe
Durch vnser zc **Die drie colect**
Die gesu xpe qui es via sum qua
O Hr. gesu xpe d' du pist d' weg
an welliche kam mēsch kumbt
zu vns de vnt wir pist dein all se
nfftmetigeste gietrigt d' du well
est dise dem denerim wo flaischlich be
gird erzoget auch in de weg d' orde
liche zucht fiere vn wellich du die
sind beriefft hast sperecher kumbt
zu mir alle die da arbait vn beschw
ert send vn ich will euch ersettige
v leych d' dise dem stin d' hamsuch
ng also in ir em wirt d' sy die sch
er burde d' sündt in weg legt vn d' du
süess pist done die dich v suche d' sy
nige vdone mit dem ersettigug
auf gehalten vn gesteyßt werde vn
wellich du zuck mir hast gebe wo

deme

ge
ist bek
it cal
via
n
m
dem
on
lan
weg
ll
ch
re
ch
d
by
t
s
er
ist
alt

Handwritten text on a slip of paper, mostly illegible due to fading. A small red mark is visible at the top right of the slip.



Es ist auch weyt zu merck
wan ein per schon die
vrou hett thut mit lesse kind
die vii piff psalme die soll
dar si bene xxvi p̄ n̄ vn
die maria mit v glaube

dem sch
dem sch
kem sch
alla die
d fremde
wer mir
ch wellic
gor de va
illa h̄m
die arm
die
gehete
hernach
die enis
fide
me perso
re indim
libra pu
amus v
te cordis
cancia

deine schefflin Erkenn auch sy vnd
 deine schefflin vñ d; sy dich also er-
 kenn d; sy kaine ander got nachfolg
 alle die auf d; sy mig here die stin
 d fremde Ab die dem so du sprichst
 wer mir den id' volg auch mir na-
 ch wellich' du lebst vñ regierst mit
 got de vater in ainigkeit des h' wa-
 illa h'm vñ ewigliche Ame ¶

Darnach treget man de priest'
 die klaid' für die zu de orde
 gehere die senger er mit dise drei
 hernachvolgedē lateinliche Oracio

Deus creator bonorum die erst o'
 fidelissime promissor certissi-
 me persolutor qui vestimetū saluta-
 re indimetū iocunditatis tuīs fide-
 libus promissisti clemēcia tuā exor-
 amis ut hec indimetū humili-
 tē cordis et cōceptū mihi signifi-
 cancia que familia tuā Alto su-

scipit